

## 2021 Virtual German Day

### **Song Contests: A cappella, Singing & Dancing, Singing with Accompaniment, Karaoke**

- Performance: Individual or in a remote group (and put together using software)
- Levels A (middle and high school Levels 1-2) and B (high school Levels 3+)
- Students will submit their prerecorded performance via the YouTube URL by **March 15 at 4 pm.**
- Up to 20 performances allowed per school, 5 in each category.
- 1st place prizes will be awarded in all categories: 1) A cappella, 2) Singing & Dancing 3) Singing with Accompaniment and 4) Karaoke
- Honorable mention will also be awarded when appropriate.

### **Participation Guidelines:**

- Level A is for beginners (German 1 & 2). Level B is for intermediate and advanced students (German 3+).
- Presentation: An individual German song or a medley.
- Singing and dancing category performance may use props, costumes, student accompaniment, and recorded music.
- Group size: 1 – 20 participants.
- Judging criteria include sound quality, musicality, clarity/diction, memory and smoothness, expressiveness, dramatic interpretation. Singing and dancing category also include originality/creativity and overall performance for costumes and dance routine.
- Judging criteria point values: 1 point (inadequate, poor), 2 points (average, acceptable), 3 points (good), 4 points (excellent).
- Songs are chosen by the student(s).

### **Submission Guidelines**

- Fill out the Submission Google Form provided on [nc.aatg.org](http://nc.aatg.org).
- Provide the URL for the YouTube link to your song. Mark your video as "unlisted" for privacy.
- Winners will be asked to share their mp4 files to post on the German Day Results page.

### **Karaoke**

- Student performers must use one of the following songs:
  1. Bosse: der letzte Tanz
  2. Juli: Fahrrad
  3. Mark Forster: Übermorgen
  4. Seead: Deine Zeit
- Students may sing over the recorded song, but judges must be able to clearly hear student singers over the singers on the recording.

**Bosse: der letzte Tanz**

<https://www.youtube.com/watch?v=HkxvFc6ypWs>

Jahre zieh'n vorbei, Kindheit geht vorbei  
Freunde werden alt, zwei Promille Abiball  
Longdrinks gehen leer, Kopf wird voller  
Alte Liebe wird schwer, yeah, yeah

Und man weiß immer erst beim Abschied  
Was es einem bedeutet  
Und wie schön es eigentlich war  
Und nix ist immer, für immer  
Für immer

Also tanz, als wär's der letzte Tanz  
Als wär's der letzte Tanz, uuh  
Also küss, als wär's der letzte Kuss  
Als wär's der letzte Kuss, uuh

Nix ist für immer, nix ist für immer  
Einfach alles ist nur einmal  
Also tanz, als wär's der letzte  
Der letzte, der letzte Tanz

David Bowie, Amy Winehouse (auch das Beste geht vorbei)  
Du und ich, wie im Traum (ich will, dass es ewig bleibt)  
Erst... dann der Kater (alles hat seine Zeit)  
Ferienende, Koffer packen (dabei denken: "Oh nein")

Nichts ist für immer, alles Einwegmomente  
Du weißt nie, was morgen kommt  
Nix ist immer, für immer  
Für immer

Also tanz, als wär's der letzte Tanz  
Als wär's der letzte Tanz, uuh  
Also küss, als wär's der letzte Kuss  
Als wär's der letzte Kuss, uuh

Nix ist für immer, nix ist für immer  
Einfach alles ist nur einmal  
Also tanz, als wär's der letzte  
Der letzte, der letzte Tanz

Warum merkt man immer erst beim Abschied  
Was es uns bedeutet?  
Warum merkt man immer erst beim Winken  
Wie schön es war?

Warum merkt man immer erst beim Abschied  
Was es uns bedeutet?  
Warum merkt man immer erst beim Winken  
Wie schön es war?

Also tanz, als wär's der letzte Tanz  
Als wär's der letzte Tanz, uuh  
Also küss, als wär's der letzte Kuss  
Als wär's der letzte Kuss, uuh

Nix ist für immer, nix ist für immer  
Einfach alles ist nur einmal  
Also tanz, als wär's der letzte  
Der letzte, der letzte Tanz

**Juli: Fahrrad**

<https://www.youtube.com/watch?v=Oca5XAmxoXE>

Ich fahr', bis es in den Beinen sticht  
Mittelstreifen freihändig  
Und alles zieht vorbei, doch ich  
Seh' nur dich

Und ich fahr' schneller, als ich lenken kann  
Fang' gar nicht erst zu denken an  
Denn wenn ich denke, denk' ich dran  
Denk' an dich

Mit'm Fahrrad durch die Nacht, rote Ampel, leere Stadt  
Kann nicht schlafen, bin noch wach, bin noch wach  
Mit'm Fahrrad durch die Nacht, rote Ampel, leere Stadt  
Und ich frag' mich, was du machst  
Was du machst, was du machst mit mir  
Was du machst, was du machst mit mir  
Was du machst, was du machst mit mir  
Was du machst, mit'm Fahrrad durch die Nacht

Und ich fahr', bis es mir den Atem nimmt  
Tunnelblick, egal, wohin  
Und alles um mich rum verschwimmt  
Es verschwimmt

Alles dreht sich  
Alles um mich rum, es bewegt sich  
Alles in mir drin überschlägt sich  
Nein, es geht nicht, es geht einfach nicht vorbei

Mit'm Fahrrad durch die Nacht, rote Ampel, leere Stadt  
Kann nicht schlafen, bin noch wach, bin noch wach  
Mit'm Fahrrad durch die Nacht, rote Ampel, leere Stadt  
Und ich frag' mich, was du machst  
Was du machst, was du machst mit mir  
Was du machst, was du machst mit mir  
Was du machst, was du machst mit mir  
Was du machst, mit'm Fahrrad durch die Nacht

Ich fahr' ohne Licht, ich seh' den Boden nicht  
Die Räder drehen sich schneller als die Zeit  
Augen zu, doch ich bleib' im Gleichgewicht

Mit'm Fahrrad durch die Nacht, rote Ampel, leere Stadt  
Kann nicht schlafen, bin noch wach  
Mit'm Fahrrad durch die Nacht, rote Ampel, leere Stadt  
Und ich frag' mich, was du machst  
Was du machst, was du machst mit mir  
Was du machst, was du machst mit mir  
Was du machst, was du machst mit mir  
Was du machst, mit'm Fahrrad durch die Nacht

Alles dreht sich, alles um mich rum, es bewegt sich  
Alles in mir drin überschlägt sich  
Denn es geht nicht  
Mit'm Fahrrad durch die Nacht

**Mark Forster: Übermorgen**

<https://www.youtube.com/watch?v=1tD41isys1o>

Heute, morgen und übermorgen

Guck, wie weit wir's schon geschafft ha'm  
Doch ich glaub', ist nur der Anfang  
Keine Träne ist hier umsonst  
Ich wein' vor Glück wegen dem, was kommt  
Wenn du auch denkst, dass du's nicht mehr schaffst  
Trag' ich uns zwei, nimm' dich huckepack  
Wir müssen mit uns reden wie Dickschädel  
Und wenn ich falle, wirst du mich heben

Hab' mir verboten zu glauben, dass es dich gibt  
Doch jetzt kneif' ich meinen Arm, in dem du grad liegst

An deiner Seite will ich bleiben  
Geh' durch Feuer und alle Zweifel  
Mit allen Träumen und all den Sorgen  
Heute, morgen und übermorgen  
An deiner Seite will ich sein  
Uns alle Fehler verzeihen  
Mit allen Träumen und all den Sorgen  
Heute, morgen und übermorgen

Ich dachte immer, alles muss enden  
Doch für uns gibt's keine Grenzen  
Ich seh' 2050 vor meinen Augen  
Bin jeden Tag drauf, komm nicht aus'm Staunen  
Wenn ich die ganze Welt verfluch'  
Holst du mich raus mit Raketenschub  
Und wenn wir alles vor die Wand fahren  
Wird jeder sehen, wie's brennt, weil wir's waren

Hab' mir verboten zu glauben, dass es dich gibt  
Doch jetzt kneif' ich meinen Arm, in dem du grad liegst

An deiner Seite will ich bleiben  
Geh' durch Feuer und alle Zweifel  
Mit allen Träumen und all den Sorgen  
Heute, morgen und übermorgen  
An deiner Seite will ich sein  
Uns alle Fehler verzeihen  
Mit allen Träumen und all den Sorgen  
Heute, morgen und übermorgen

Heute, morgen und übermorgen  
Heute, morgen und übermorgen

**Seed: Deine Zeit**

<https://www.youtube.com/watch?v=4qYr7zeSnOg>

80.000 Watt, am Boa Beach,  
Alle bleiben wach, im Paradies,  
Flieger malen Streifen, in das Blau,  
Die Sonne scheint, das Eis taut.  
Immer grüner Rasen, der Pudel bellt,  
Sieh! Erste Wahl, erste Welt,  
Milch und Honig fließen, doch hinterm Haus,  
Ziehn Wolken auf...

Die Glotze glüht, du inhalierst den Dreck,  
Die Nachrichten sind schlecht, du schießt dich weg,  
Wartest ab bis irgendwas passiert,  
Erwartest, dass der Messias kommt...

Das Licht geht an, der Thron ist leer,  
Keiner kommt und teilt das Meer,  
Niemand sagt, uns wie es geht,  
Niemand weiß, den geraden Weg.  
Doch diese Zeit, ist deine Zeit,  
Und du meinst, du seist noch nicht so weit,  
Doch jeder Tag, ruft deinen Namen,  
Du weißt, du hast keine Wahl.

Fünf vor Mitternacht, ich lieg noch wach,  
Die Türme fallen, steh'n im Schach,  
Mein Kopf hebt Gewichte, mein Herz macht krach,

Sitz' aufm Nagelbett, es hagelt auf's Dach.  
Bombenwetter, Blutdruck steigt,  
Die Luft geladen, mir wird's heiß,  
Wer kommt und kettet sich, die Welt ans Bein,  
Möge die Macht, mit ihm sein...

Die Glotze glüht, du inhalierst den Dreck,  
Die Nachrichten sind schlecht, du schießt dich weg,  
Wartest ab bis irgendwas passiert,  
Erwartest, dass der Messias kommt...

Das Licht geht an, der Thron ist leer,  
Keiner kommt und teilt das Meer,  
Niemand sagt, uns wie es geht,  
Niemand weiß, den geraden Weg.  
Doch diese Zeit, ist deine Zeit,  
Und du meinst, du seist noch nicht so weit,  
Doch jeder Tag, ruft deinen Namen,  
Du weißt, du hast keine Wahl.

Diese Zeit ist deine Zeit – Uuuh.  
Diese Zeit ist deine Zeit – Uuuh.  
Diese Zeit ist deine Zeit – Uuuh.  
Diese Zeit ist deine Zeit – Uuuh.